

IVAN BLATNÝ

OLA BIXLEY

Pomocná škola Bixley

TRIÁDA

1979, 1987, 2011

POMOCNÁ ŠK

IVAN BLATNÝ

KOLA BIXLEY

© Ivan Blatný – dědicové, 1987

© Zbyněk Hejda, Vratislav Färber, Antonín Petruželka – ediční příprava,
1982, 1994, 2011

ISBN tištěné verze 978-80-87256-49-7

ISBN verze PDF 978-80-87256-65-7

2. 11. 1979

Gisèle Prassinos

Leopardi viděl kouř z Ithaky

i cani abbaiar

aboyez

Nejlepší mast proti vřídkům je Pityol

5 ačkoli i Furunkulin dělá divy
je příliš tuhý a musíte jej roztavit

Jíst kvasnice proti vředům míti vřed

jak prsní bradavku kojící ženy

Je plný legend americký západ

10 all the cattle are standing like statues
on a morning like this
Oklahoma is a state in America
you can't eat with two teeth can you

Špičák a řezák je co mi zbývá

15 the pick-axes the spade
finale je chrup
finale je celý kostnatý
celý kostnatý obalený masem
aby mohl mít milenky
20 aby mohl vystříknout semeno
in the primordial forest it often happened
the animals were lecherous

Marconi with your transistor radio

you can attune me to those times

25 of course the mosquito drinks blood.

Léon Paul Fargue: Droga

Nemohu zapomenout na pocit jednoho rána
v Alexandra Park
kdy jsem byl úplně spojen s bílými holuby
byli bílí jak sníh

On pán všeho tvorstva stvořil drogu zvanou artein
the drug of art
of modest small old surrealistic art.

André Breton

Z úrodné prsti nejasného vědomí
rodí se silokřivky
silokřivky železných pilin magnetických polí Duchamps

Byl šachovým hráčem a dovolil mi vyhrát šustermatem
vydáme se na cestu
půjdeme ukázat tyto básně mladému Blatnému

Jsem pilina jste magnet.

Denní zprávy

Hanoi is the capital of North Vietnam
Saigon of the South

Now Vietnam is all quite communist
and refugees from there are still coming to our country

We are calling them the boat-people
they could also emigrate to Japan
which is now democratic and demilitarized.

Estetická emoce

Vládní vojsko bojovalo v Itálii o sedm pahorků
jeden z nich Quirinal je znám pro svou náladovou hudbu

Nevracím péra
this one is in my cap
I'll change my name like Garrigue

Netrpím pěnou jak Marcus Aurelius.

Cheval

The superwrapped goodies will be undressing
there is nothing like undressing with a woman

Yesterday in the serial Penmarric
it happened twice
piece after piece of clothing was being put aside
když senátor měl lásku

Pen Marric staré sladké péro
nemusíme už šplhat na hory abstrakce.

Janua Sapientiae

The Monx speak Monx
I speak czech and english
I have an instrument for getting traffic-wardens
out of the drain-pipes
and changing them into an apple-rose

It all happens in time-space
when the traffic warden is already out
we can hear the noise.

Omnismus

Je pourrai aussi parler français
maintenant ils ont un dictionnaire français à l'hôpital

Les hôpitaux

Moje první nemocnice byla nemocnice u Svaté Anny v Brně

Syt bídy špitálu kadidlem unavený
ale Mallarmé nemusel dělat Všecko.

L'amour la poésie

Five times in gloves physically out-spoken
she takes them off
and takes us to the rough-office

I saw the spaghetti were cheap
and with tomato-sauce with red wine claret
that happened near Alexandra Palace in North London
veliký plakát Studenta Prince mě lákal
na pomalou universitu.

Body-group

Ptáček dělá křídly ventilátor
co zbude z účesu

Tavíš a bude pečeť na dopis
unless we leave it all to feathers
or to the dogs legs feathering.

Dávno

Asyřané si podmanili celý střední východ
říše Asyrsko-babylonská sahala až k Rudému moři

Pletený košíku Asyřanky která močila
velmi dávno před Kristem močila

Nebyla ještě všecka pole obdělána
velbloudi šlapali po štěpnici úhoru
než převezl ji hasič.

Signál

Six wages have a guarantee in medals
ještě by som si zatrtkala

Uhodni prs uhodni vemeno
when I came for the first time to Claybury Hospital

I read the Coming of the Bill
zapískám a počkám až se ozvou.

Rozhodnutí

The encounters with pirates cost many a soul
save our souls
I'll be glad enough naked
it will come like a bolt from the blue

Duchna je roztrhána pozor na peří
kdykoli ráno vstanu budu šťasten.

Pohřební hudba

Vykřičené domy se hemží zákazníky
pastucha který navštívil město je hledá
ptá se mě na cestu jako v Jiráskově Lucerně
právo světlohoše

You must scrub the floor of the lavatory all naked
on your hands and knees
even melody.

Slavnost

Poetry is a panacea for all illnesses
bratři Marxové vylupují žloutek

Der Dichter spricht in verschiedenen Sprachen
na dně jezera kde vodníci nocují

Volná cesta byla zatarasena
quite blocked by gaiety girls.

Model

The young widow had transparent black stockings
také my musíme chodit ve smutku
he had a flair for calves

I lived opposite to a maternity
but such girls don't marry and don't have children
they stand on the stage all alone

Tulák spí na louce

Budižkničemu se toulá po ulicích města
always under pressure of the moral institutes

But he won't go to a borstal
louky die Wiesen na něj čekají za městem

Wie sen jak sen how a dream
zbytečná otázka
stejně si nemohu nic pamatovat.

Big Warehouse Sister

Renesanční malíři objevili perspektivu
surrealističtí malíři objevili magickou
nevím v čem to záleží ale kolejnice
se sbíhají dále než do daleka

Zas slunce válí zlatou tykev do daleka

Churavý Ortene z Hejnova portrétu sed' a naslouchej mi
budeme psát
povídku o hraběnce ze zámku.

Poručenství

Bůh dává krátké dny abych netrpěl
někdy jsem v pokušení žádat o delší
každé ráno mě čeká nový myt
snídaně sní daně

Když jsem odjel z Československa měl jsem zaplacený všechny
na náměstí Maršála Malinovského.

Police on Tuesday

Rozkoše masturbace mě dnes nelákají
obchod byl jinde

Obchod byl v masérských salónech a na Krvetvorné
někdo mi obnovuje krev
krvinky bezinky

The elderberry wine is being served at Martell's

Surrealismus

Surrealismus, i když myslí,
svět, který voní, i když smysly.

A barn-owl, named Titan:
Nepotopí se jako Titanic.

Orchestr ještě hraje anglickou hymnu.
Open the cabaret.

Život

Nikde nebýti, ó nikde ty má zemi,
chtěl jsem být uvnitř, hluchoněmý.

No, I stay here on the gas pipe-line,
surrounded by british policemen.

I won't ditch my old knife,
I'll stay in the monastery.

Menue

Kdyby mě nějaká žena pozvala do „pokoje“
měl bych potom úplně šťastný den
také nemám tolik cigaret jako včera
také nemám tolik cigaret jako včela

Perhaps it is macaroni cheese
I'll go for dinner
there is perhaps the drug called happiness.

Chantons

Zbudou štětiny na kartáč
Fred come here and brush mě

If I got the cigarettes I could have been happier
I shall be a chantala

Budu zpívat o máslovce vonné která ještě kvete
miláčku můj světe

Píseň znaveného

Musíme to vydržet až do nočních tabletek
přečkat den
zítra snad přijde to krásné stáří
na něž se těší všichni hospodáři

Vidle do hnoje a opasek za půl
vyplňte mi aspoň jedno přání...

Dostal jsem dopis ale nebudu jej číst.